

# Administración de Nuestro Suministro de Agua

Para asegurar un suministro fiable de agua a largo plazo, el estado de California necesita planificar teniendo en consideración el futuro. El mantener un suministro de agua sostenible y fiable para todos los residentes, empresas y generaciones futuras de California es una tarea importante. Aunque California no se encuentra en estado de sequía le pedimos encarecidamente que continúe utilizando el agua de manera eficiente. ¿Por qué? El agua es un recurso precioso, pero muchos de nosotros no dedicamos un instante a pensar acerca del agua que utilizamos todos los días. **Sólo aproximadamente el 3% del agua de la Tierra es potable y dos tercios de esa agua está almacenada en casquetes de hielo y glaciares.**

La disponibilidad de agua depende demasiado en las condiciones meteorológicas. Recuerde el clima de los últimos años: 2009 fue caluroso y seco, 2010 fue lluvioso y fresco, 2011 fue benigno pero seco y 2012 fue mayormente seco. ¿Qué nos depararán los años futuros? Es difícil saberlo con certeza. No podemos suponer que todos los años serán lluviosos. Ahora es el momento de reconsiderar nuestras ideas acerca del agua y hacernos al uso eficiente del agua de manera cotidiana!

## Paquete legislativo del Agua del Delta y la reducción del 20% antes del 2020

La discusión y aprobación del Paquete legislativo del Agua del Delta por parte de los cuerpos legislativos del estado de California en noviembre de 2009 es un indicador de lo importante que es para California el contar con un suministro fiable de agua. La ley fue concebida para ayudar a afrontar los problemas de recursos hídricos de California y asegurar el logro de metas igualmente importantes en cuanto a fiabilidad del suministro de agua y restablecimiento del ecosistema, incluida la preservación del delta Sacramento-San Joaquín.

El Paquete legislativo del Agua del Delta incluye un elemento muy importante: la exigencia a todas las agencias urbanas de distribución de agua de reducir el consumo de agua por persona en el 20% antes del 2020. Corona ha hecho grandes esfuerzos para reducir el consumo de agua, pero aún queda mucho por hacer. Corona tiene el objetivo de consumo de 212 galones de agua diarios por persona (GPCD, por sus siglas en inglés) y el consumo de agua de Corona en 2009 fue 228 GPCD. La meta de reducción del consumo en el 20% antes del 2020, puede lograrse mediante la combinación de distintas medidas, entre otras:

- La utilización de agua reciclada y la expansión de nuestro sistema de uso de agua reciclada;
- La mejora en la eficiencia en la utilización del agua al realizar nuestras actividades cotidianas, tal como cerrar el grifo mientras nos cepillamos los dientes para disminuir el desperdicio; y

20%

by

2

0

2

0

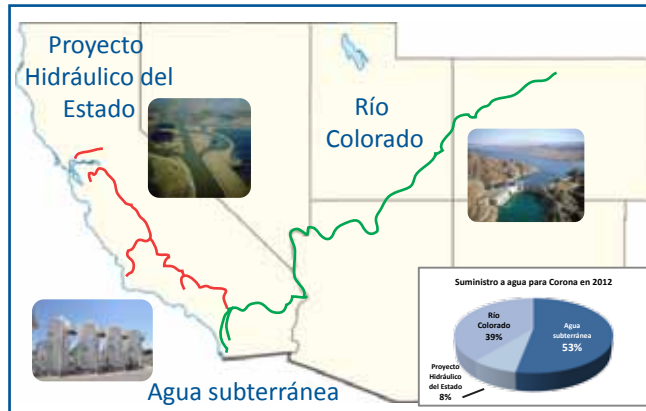


City of Corona  
Department of Water &  
Power  
(951) 736-2234

- La instalación de dispositivos eficientes en cuanto al consumo de agua, tal como inodoros de gran eficiencia, controladores inteligentes de irrigación y duchas de poco flujo.

## Satisfacción de la demanda con agua importada

Corona depende de la importación de agua para satisfacer la demanda de nuestros clientes. En 2012, casi el 47% de nuestro suministro de agua fue importado del Metropolitan Water District a través del Western Municipal Water District: 39% del Río Colorado y 8% del Proyecto Hidráulico del Estado (el Delta Sacramento-San Joaquín).



Necesitamos importar agua para complementar nuestros suministros de agua subterránea, pero no siempre es fácil obtener el agua importada del Proyecto Hidráulico del Estado por las restricciones al bombeo impuestas por la ley de especies en peligro de extinción, Endangered Species Act. El Proyecto Hidráulico del Estado en contadas ocasiones suministra el 100% de las cantidades solicitadas; esto significa que los consumidores

desean más agua de la que el Delta puede distribuir.

El Río Colorado ha sufrido más de una década de sequía lo que ha afectado la cantidad de agua disponible para California. Además, el Río Colorado tiene un gran número de compromisos. El Río Colorado suministra agua a otros siete (7) estados y a México. En el pasado, estos estados no necesitaron toda la cantidad de agua asignada a ellos y California pudo recibir los excedentes. Debido a su crecimiento estos estados han estado utilizando toda el agua que les ha sido asignada y el excedente agua que California solía recibir y con el cual se contaba ha dejado de estar disponible.

## Administración hacia el futuro

Aquí en Inland Empire, vivimos en un clima de naturaleza árida y seca. Por tanto, la preparación para la siguiente sequía mediante el esfuerzo continuo en la mejora de la eficiencia es importante. Para fomentar el uso eficiente del agua y la conservación del recurso, la Ciudad puso en práctica un programa de tarifas por niveles y presupuesto de consumo en abril de 2010. Las tarifas por niveles y los presupuestos de consumo establecen criterios de medición de la eficiencia que son justos y equitativos para todos nuestros clientes. La utilización eficiente del agua hoy significa que habrá agua disponible en el futuro cuando los niveles del agua disminuyan. Para obtener más información sobre cómo usted puede ayudar a lograr la reducción del consumo en 20% antes del 2020, visite el portal Web [www.CoronaDWP.org](http://www.CoronaDWP.org).



City of Corona  
Department of Water &  
Power  
(951) 736-2234